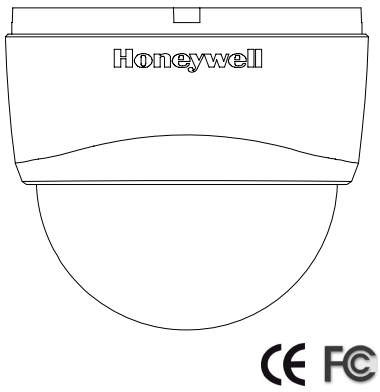
Cámara domo de 3 pulgadas
HD3VC4SHR/HD3VC4SA/HD3VC4SHRX/HD3VC4SAX

Guía de instalación rápida



Document 900.0826 - 09/06 - Rev 1.00

Advertencias, Notas sobre el funcionamiento

La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por técnicos experimentados y especializados para cumplir con las normas locales y mantener la cobertura de la garantía.

ADVERTENCIA **Es obligatorio utilizar adaptadores de corriente de clase 2 reconocida por UL o aprobada por CSA, para garantizar el cumplimiento de las normas de seguridad eléctrica.**

ADVERTENCIA **Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no deje este producto expuesto a lluvia o humedad.**

WEEE (Residuos de equipos eléctricos y electrónicos). Eliminación correcta de este producto (aplicable en la Unión Europea y otros países europeos con diferentes sistemas de recogida). Se debe eliminar este producto al final de su vida útil conforme a las normas, normativas y procedimientos locales aplicables.

PRECAUCIÓN
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO ABRIR
ESTE SÍMBOLO INDICA LA EXISTENCIA DE TENSIÓN PELIGROSA EN LA UNIDAD Y PODRÍA SUPONER UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.
PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA CUBIERTA. NO HAY PIEZAS EN EL INTERIOR QUE PUEDA MANIPULAR EL USUARIO. ES CONVENIENTE DEJAR LAS FUNCIONES DE MANTENIMIENTO AL PERSONAL ESPECIALIZADO
ESTE SÍMBOLO INDICA QUE SE INCLUYEN INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO IMPORTANTES CON ESTA UNIDAD.

Declaración de conformidad con las Normas FCC

Información dirigida al usuario: Este dispositivo ha sido sometido a pruebas y ha demostrado cumplir con los límites establecidos para un dispositivo digital de clase A. Conforme al Apartado 15 de las Normas FCC, estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable frente a las interferencias perjudiciales durante su uso en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza acorde al manual de instrucciones, podría provocar interferencias en las comunicaciones por radio. Es probable que el uso de este dispositivo en una zona residencial provoque interferencias perjudiciales. En este caso, el usuario deberá corregir dicha interferencia y asumir los costes.

Precaución Cualquier modificación realizada sin la aprobación expresa de la parte responsable del cumplimiento de las normas, podría anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Este aparato digital de clase A cumple con la normativa canadiense ICES-003.

Declaración de conformidad del fabricante

El fabricante declara que el equipo suministrado con esta guía cumple con los requisitos básicos de protección, con arreglo a la Directiva 89/336/CEE sobre compatibilidad electromagnética y la Directiva 73/23/CEE sobre baja tensión, conforme a los requisitos de los estándares EN55022 para emisiones.

Notas sobre el funcionamiento

Fuente de alimentación

Esta cámara domo puede funcionar con corriente alterna de 24 V o corriente continua de 12 V.

Condiciones de funcionamiento

- Evite fijar la vista en objetos muy brillantes (por ejemplo elementos de iluminación) durante un tiempo prolongado.
- Evite utilizar o almacenar la unidad en estos lugares:
  - Entornos extremadamente húmedos, polvorientos, fríos o calientes (donde la temperatura de funcionamiento está fuera del rango recomendado, entre -10 ºC y 50 ºC)
  - Cerca de fuentes de fuerte radiación electromagnética, como transmisores de radio o televisión
  - Cerca de fluorescentes u objetos que emitan luz
  - Bajo fuentes de luz inestables (pueden causar parpadeo)

Introducción

El diseño compacto y discreto de la Cámara domo serie HD3VC4S de 3 pulgadas es perfecto para su instalación en interiores, ya sea para fines comerciales o domésticos.

Antes de comenzar

Lea con atención esta guía antes de instalar la Cámara domo serie HD34VC4S de 3 pulgadas. Guarde esta guía para futuras consultas.

Desembalaje de todo

Compruebe que los artículos recibidos coinciden con los que figuran en el pedido y el comprobante de la caja. La caja de la Cámara serie HD3VC4S debe incluir además de esta guía de instalación:

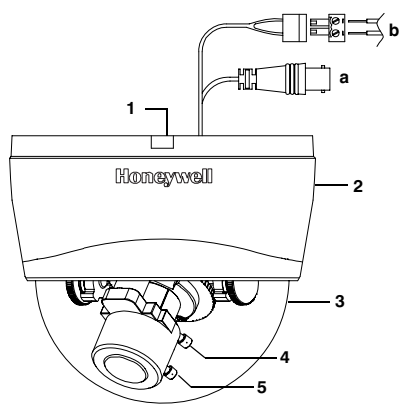
- Una cámara totalmente montada
- Un kit de hardware
- Un 2º cable de salida de vídeo del monitor
- Una plantilla de montaje

Si faltara alguna pieza o hubiera alguna dañada, póngase en contacto con el distribuidor donde compró la cámara o llame al servicio de atención al cliente de Honeywell.

Instalación

La Cámara serie HD34VC4S es una caja totalmente integrada con cámara y lente.

Figura 1 Piezas de la cámara



1 — Leyenda

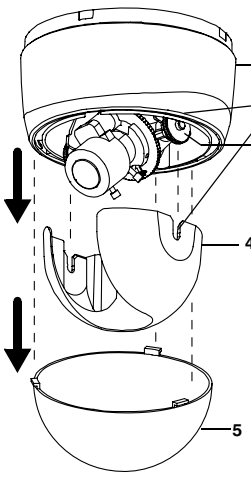
1	Orificio del conducto utilizado para el conector de vídeo/alimentación de la superficie
2	Carcasa de la cámara
3	Cúpula protectora
4	Palanca del zoom
5	Palanca del enfoque
a	Conector de salida de vídeo
b	Conector de entrada de alimentación, 24 V CA/ 12 V CC (rojo +, negro -)

Nota Consulte la *Figura 5* para obtener una explicación de los ajustes en el panel de la cámara.

Extracción de la cúpula protectora

1. Gire suavemente la cúpula protectora (**nº 5** en *Figura 2*) en el sentido contrario a las agujas del reloj y libere la carcasa.
2. Retire la protección interior (**nº 4**) tirando suavemente y liberándola de las dos muescas (**nº 2**) en la carcasa (**nº 1**).
3. Deje la cúpula (y la protección) a un lado

Figura 2 Retirar la cúpula protectora



2 — Leyenda

1	Carcasa de la cámara
2	Muescas (x2)
3	Soportes y tuercas de ajuste inclinado
4	Protección interior
5	Cúpula protectora

Conexión de los cables

Siga la *Figura 1* para conectar el conector de salida de vídeo (**a**) y el de alimentación de 24 V CA/12 V CC (**b**).

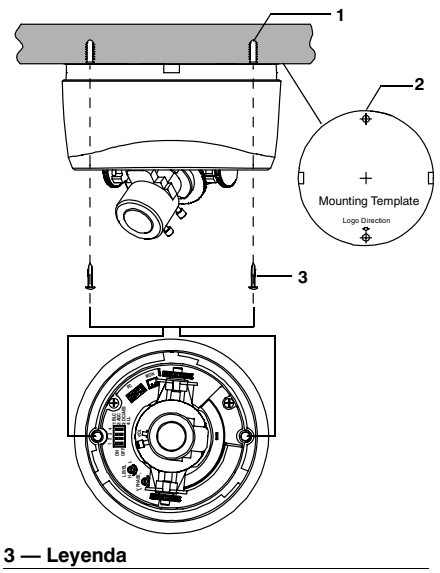
Precaución Para utilizar la fuente de alimentación de corriente continua, asegúrese de que la polaridad es correcta a fin de evitar un funcionamiento indebido y/ o provocar daños en la cámara.

Montaje de la cámara

1. Coloque la plantilla de montaje (incluida) en la superficie de montaje y marque los orificios (consulte la *Figura 3*).
2. Taladre dos orificios e introduzca en ellos los tacos de fijación de los tornillos.
3. Fije la carcasa de la cámara a la pared o al techo con los tornillos TP4 x 15 mm que se incluyen en la caja.

Nota Según el material de la superficie de montaje, puede necesitar otro tipo de tornillos y tacos diferentes a los suministrados.

Figura 3 Instalación de la cámara



3 — Leyenda

1	Tacos de fijación de tornillos (x2) suministrados
2	Plantilla de montaje
3	tornillos TP4 x 15 mm (x2) suministrados

Ajuste de la posición de la cámara

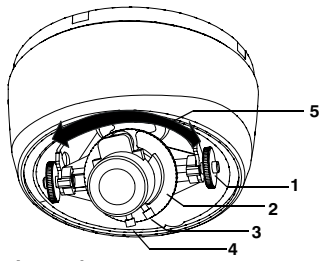
La cámara serie HD3VC4S tiene tres ejes para colocar la cámara. Mientras controla la imagen en el monitor, ajuste la posición de la cámara como se indica a continuación:

Ajuste horizontal Gire el ensamblaje de 3D en la base. No gire el ensamblaje más de 360°, ya que podría retorcer los cables internos y se podrían desconectar o romper.

Ajuste vertical Tras aflojar las tuercas, coloque la cámara a su gusto y apriete las tuercas con los dedos para fijar la posición.

Rotación horizontal para el montaje en pared o en techos inclinados Gire la base de la lente (360° máximo) hasta que obtener el campo de visión deseado.

Figura 4 Ajuste de la cámara



4 — Leyenda

1	Soportes y tuercas de ajuste inclinado (x2) para el ajuste vertical
2	Anillo del eje para la rotación horizontal para el montaje en pared o en techos inclinados
3	Palanca del zoom
4	Palanca del enfoque
5	Gire el ensamblaje de 3D en la base para el ajuste horizontal

Ajuste de la lente

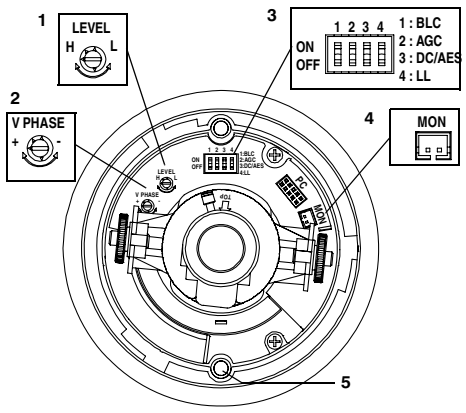
1. Afloje levemente la palanca del zoom (**nº 3**) en el sentido contrario a las agujas del reloj, gire la palanca del zoom y fije la vista de la imagen.
2. Afloje levemente la palanca del enfoque (**nº 4**) en la dirección contraria a las agujas del reloj y ajuste el enfoque para obtener la mejor nitidez de imagen.
3. Vuelva a apretar la palanca del zoom y la del enfoque tras realizar el ajuste.

Nota Es importante bloquear las palancas de zoom y enfoque tras realizar los ajustes. Esto evitará que se muevan las posiciones (por ejemplo, por los cambios de temperatura o por las vibraciones).

Ajustes de la cámara opcionales

Consulte la *Figura 5* para localizar en el panel de la cámara las funciones de ajuste que se describen a continuación.

Figura 5 Funciones de ajuste de la cámara



5 — Leyenda

1	Potenciómetro de ajuste de nivel (nivel del iris)
2	Potenciómetro de ajuste de la fase V (sólo CA de 24 V)
3	Interruptores DIP para el ajuste de modo
4	Salida de monitor
5	Orificios de montaje de la cámara

Nota Utilice la herramienta suministrada para el ajuste del iris en control directo (DC) y de la fase de red (Line Lock), a fin de ajustar el brillo de la imagen y la fase.

Brillo de la imagen Utilice el tornillo de nivel LEVEL (**nº 1**) para compensar el nivel del iris. **L** (bajo) oscurece la imagen. **H** (alto) ilumina la imagen.

Ajustes de fase Utilice el potenciómetro de ajuste de la fase V (**nº 2**) para ajustar la diferencia de fase entre cámaras. Asegúrese de que el interruptor 4 está en ON (activado) para activar la función de fase de red (sólo si funciona con corriente alterna).

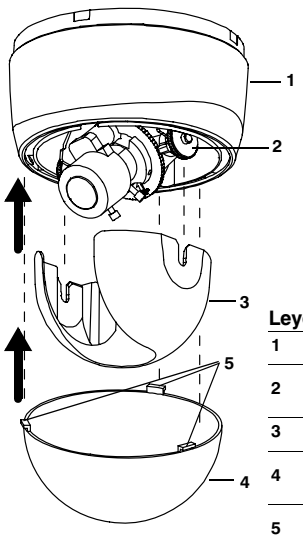
Interruptores DIP Ajuste los interruptores DIP (**nº 3**) para activar o desactivar las siguientes funciones:

Interruptor	Descripción
1	**BLC** (Compensación de contraluz). Cambie el interruptor a **ON** (activado) para que la cámara ajuste la exposición y compense así la iluminación en aquellas situaciones donde haya una luz fuerte detrás del sujeto. El ajuste predeterminado de fábrica es OFF (desactivado).
2	**AGC** (Control automático de ganancia). Déjelo activado en **ON** (valor predeterminado) para que la cámara ajuste la imagen en situaciones de poca luz.
3	Modo **DC**/**AES**. **Debe estar siempre en la posición ON (activado)**.
4	**LL** (Line Lock, fase de red). Defina la sincronización de la cámara en interno o fase de red (fase de red sólo es posible con corriente alterna de 24 V). El ajuste predeterminado de fábrica es OFF (desactivado).

Montaje de la cúpula protectora

Para montar la cúpula protectora siga la *Figura 2*:

1. Utilice un paño suave que no deje pelusas para limpiar la cúpula y quitar las huellas.
2. Acople la protección interior (**nº 3**) a las tuercas de ajuste inclinado (**nº 2**). Presione hacia abajo hasta que encaje y oiga un chasquido.
3. Coloque la cúpula (**nº 4**) en la unidad. Asegúrese de que las tres pestañas de la cúpula (**nº 5**) quedan dentro de la abertura de la carcasa.
4. Gire la cúpula suavemente en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede fijada en su sitio.



Leyenda

1	Carcasa de la cámara
2	Soportes y tuercas de ajuste inclinado
3	Protección interior
4	Cúpula de la cámara domo
5	Pestañas de la cúpula (x3)

Mantenimiento rutinario

- La cúpula de la cámara domo es una pieza óptica. Utilice un paño seco y suave para eliminar huellas o suciedad.
- Limpie la carcasa de la cámara con un paño suave y seco. Para las manchas más rebeldes, utilice un paño humedecido con un poco de detergente neutro y séquelo con otro paño.

Precaución No utilice disolventes inflamables como alcohol, benzeno o diluyentes para no causar daños en el acabado de la superficie.

Directrices de los cables

Longitud máxima del cable de alimentación (pies/metros)
Cámaras con fuentes de alimentación de CA/CC

		Calibre del cable			
Carga total	Alimentación	24 AWG	22 AWG	18 AWG	16 AWG
Alta res.	12 V CC	89/27	148/45	374/114	597/182
	15 V CC	348/106	561/171	1427/435	2273/693
	24 V CA	991/302	1601/488	4061/1238	6462/1970
Res. estándar	12 V CC	236/72	384/117	977/298	1555/474
	15 V CC	420/128	679/207	1729/527	2752/839
	24 V CA	1155/352	1866/569	4736/1444	7541/2299

Precaución Estos cálculos se basan en una fuente de alimentación lineal no regulada, que sería el peor caso. Utilizar una fuente de alimentación regulada o variable puede aumentar la longitud del cable. Honeywell recomienda el uso de un adaptador de corriente de **clase 2 reconocida por UL o aprobada por CSA** para garantizar el cumplimiento de las normas de seguridad eléctrica.

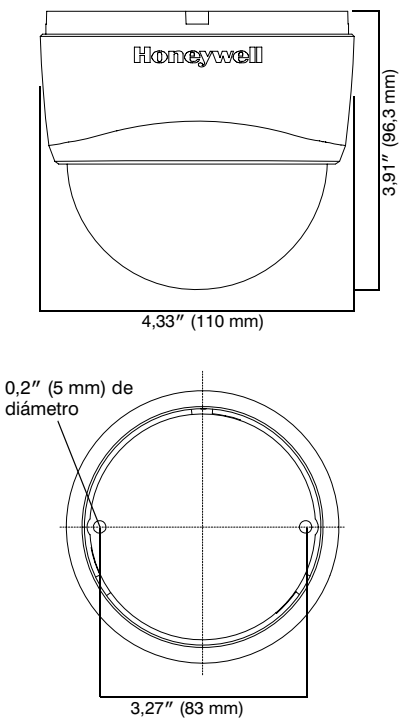
Longitud máxima del cable coaxial de vídeo (pies/metros)

	Tipo de cable	RG-59	RG-6	RG-11
	Calibre del cable	23 AWG*	18 AWG*	14 AWG*
Longitud máxima (pies/metros)		750/229	1500/457	2000/610

* Núcleo de acero con revestimiento de cobre, blindaje exterior del 95%

Dimensiones del producto

Figura 6 Dimensiones de la cámara



Garantía y servicio

Conforme a todos los términos dispuestos en la garantía del producto, durante el período de garantía, Honeywell reparará o sustituirá gratuitamente a su entera discreción, cualquier producto defectuoso que se haya devuelto previo pago del envío.
Si surgiera un problema con un producto Honeywell, llame al servicio de atención al cliente para obtener ayuda o para solicitar un número de **autorización de devolución de mercancía (RMA)**. Llame al 1.800.796.CCTV (sólo Norteamérica). Asegúrese de que tiene a mano el número de modelo, número de serie y la naturaleza del problema para el representante del servicio técnico.
Debe disponer de la autorización previa para cualquier devolución, sustitución o reembolso. **Los artículos enviados a Honeywell sin un número de autorización de devolución de mercancía (RMA) claramente indicado pueden ser rechazados**.

Europa y Reino Unido

Para obtener información sobre la garantía póngase en contacto con su distribuidor de Honeywell.

Especificaciones

Especificaciones de la señal de vídeo		
Estándar de vídeo:	NTSC, PAL	NTSC, PAL
	Alta res.	**Res. estándar**
Sistema de barrido:	525 líneas, 2:1 entrelazado (NTSC) 625 líneas, 2:1 entrelazado (PAL)	
Sensor de imagen:	1/3” CCD con transferencia interlinear	
Número de píxeles (H x V):	768 x 494 (NTSC) 752 x 582 (PAL)	510 x 492 (NTSC) 500 x 582 (PAL)
Iluminación mínima:	0,6 lux @ F1.3	0,2 lux @ F1.3
	(AGC activado, 50 IRE)	
Resolución horizontal:	540 TVL	350 TVL
Salida de vídeo:	1,0 Vp-p @ 75 Ohmios	
Relación Señal/Ruido:	50 dB (AGC desactivado)	
Sistema de sincronización:	12 V CC: Interno, 24 V CA: Fase de red (Line lock)	
Control automático de ganancia:	Activado/desactivado, conmutable	
Compensación de contraluz:	Activado/desactivado, conmutable	
Selección de AI/AES:	Activado/desactivado, conmutable	
Obturador electrónico automático:	1/60 - 1/100.000 seg (NTSC) 1/50 - 1/100.000 seg (PAL)	
Tipo de lente:	Autoiris varifocal de 2,8 mm a 10 mm, F1.3	
Control del iris de la lente:	AI de Control directo (DC)	
Ángulo de visualización (Lente):		
Gran angular	129,0° (F), 100,2° (H), 73,3° (V)	
Tele:	34,3° (F), 27,4° (H), 20,5° (V)	
Longitud focal:	f = 2,8 mm a 10 mm	
Balance de blancos:	ATW	
Gamma:	0,45	
Especificaciones eléctricas		
Tensión de entrada	12 V CC/24 V CA	
Rango de tensión de entrada	entre 11 y 16 V CC entre 17 y 28 V CA	
Consumo de energía:	3,5 W (máx)	
Mecánica		
Dimensiones (An x Al):	4,33″ x 3,91″ (110 mm x 96,3 mm)	
Peso:		
Neto	0,66 lb (0,3 Kg)	
Empaquetado	1,32 lb (0,6 Kg)	
Estructura:	Carcasa y cúpula: Policarbonato	
Temperatura		
ambiental:		
En funcionamiento	de 14°F a 122°F (de -10°C a 50°C	
En almacenamiento	de -4°F a 140°F (de -20°C a 60°C))	
Humedad relativa:	Del 0% al 90% sin condensación	
Reglamentación		
Emisiones:	FCC, CE (EN55022)	
Inmunidad:	CE (EN50130-4)	
Seguridad:	UE: Directiva 73/23/CEE sobre baja tensión	

Información de contacto

Honeywell Video Systems (Oficina Central)
2700 Blankenbaker Pkwy, Suite 150
Louisville, KY 40299, EE.UU.
www.honeywellvideo.com
☏ +1.800.796.2288

Honeywell Security Australia Pty Ltd.
Unit 5, Riverside Centre, 24-28 River Road West
Parramatta, NSW 2150, Australia
www.ademco.com.au
☏ +61.2.8837.9300

Honeywell Security Asia Pacific
33/F Tower A, City Center, 100 Zun Yi Road
Shanghai 200051, China
www.security.honeywell.com/cn
☏ +86 21.2527.4568

Honeywell Security Asia
Flat A, 16/F, CDW Building, 388 Castle Peak Road
Tsuen Wan, N.T., Hong Kong
www.security.honeywell.com/hk
☏ +852.2405.2323

Honeywell Security France
Parc Gutenberg, 8, Voie La Cardon
91120, Palaiseau, Francia
www.honeywell.com/security/fr
☏ +33.01.64.53.80.40

Honeywell Security Italia SpA
Via Treviso 2 / 4
31020 San Vendemiano
Treviso, Italia
www.honeywell.com/security/it
☏ +39.04.38.36.51

Honeywell Security España
Mijancas 1. 3ª Planta
P.Ind. Las Mercedes
28022 Madrid, España
www.security.honeywell.com/es
☏ +34.902.667.800

Honeywell Security Nederland
Netwerk 121
1446 WV Purmerend, Países Bajos
www.SecurityHouse.nl
☏ +31.299.410.200

Honeywell Video Systems UK Ltd.
Aston Fields Road, Whitehouse Ind Est
Runcorn, Cheshire, WA7 3DL, GB
www.honeywellvideo.com
☏ +0844.8000.235

Honeywell Security South Africa
Unit 6 Galaxy Park, 17 Galaxy Avenue
Linbro Park, P.O. Box 59904
2100 Kengray, Johannesburgo, Sudáfrica
www.honeywell.co.za
☏ +27.11.574.2500

Honeywell Security Germany
Johannes-Mauthe-Straße 14
D-72458 Albstadt, Alemania
www.honeywell.com/security/de
☏ +49.74 31.8 01.0

Honeywell Security Poland
Chmielewskiego 22a, 70-028
Szczecin, Polonia
www.ultrak.pl
☏ +48.91.485.40.60

Honeywell Security Czech Republic
Havránkova 33, Brno
Dolní Heršpice, 619 00, República Checa
www.olympo.cz
☏ +420.543.558.111

Honeywell Security Slovakia Republic
Vajnorskà 142, 83104 Bratislava
Eslovaquia
www.olympo.sk
☏ +421.2.444.54.660

Honeywell

www.honeywellvideo.com
+1.800.796.CCTV (North America only)
HVSsupport@honeywell.com

900.0826 - 09/06 - Rev 1.00

© 2006 Honeywell International Inc. Todos los derechos reservados. No se permite la reproducción de este documento, ya sea parcial o total, sin autorización previa por escrito de Honeywell Video Systems. Se estima que la información contenida en esta publicación es precisa en todos los aspectos. Ahora bien, Honeywell Video Systems no se responsabiliza de las consecuencias derivadas del uso de la misma. La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Se contempla la posibilidad de publicar revisiones o nuevas versiones de esta publicación para incorporar dichos cambios.